**ŠCRM KAMNIK**



**KATALOG ZNANJA**

**ZNAKOVNO SPORAZUMEVANJE Z MALČKI**

**ODPRTI KURIKUL ZA IZOBRAŽEVALNI PROGRAM**

**PREDŠOLSKA VZGOJA**

**KATALOG ZNANJA**

IME MODULA: **Znakovno sporazumevanje z malčki**

USMERJEVALNI CILJI

Dijak:

* spozna pomen in možnosti znakovnega sporazumevanja z malčki;
* razvija pozitiven odnos do znakovnega sporazumevanja z malčki;
* razvije večjo občutljivost za razumevanje neverbalnega sporočanja malčkov;
* nauči se rabe osnov znakovnega sporazumevanja;
* prenaša usvojeno veščino znakovnega sporazumevanja v prakso oziroma v učne situacije pri delu z malčki;
* povezuje usvojeno znanje iz drugih strokovnih modulov z novimi spoznanji tega modula;
* poglobi razumevanje celovitosti jezikovnega razvoja;
* spozna možnosti vpletanja znakovnega sporazumevanja v izvedbeni kurikulum na ravni načrtovanja, izvajanja in vrednotenja vzgojno-izobraževalnih dejavnosti;
* spozna pomen in razvoj rabe znakovnega jezika za skupnost gluhih ter pomen in razvoj znakovnega sporazumevanja za druge skupine ljudi s posebnimi potrebami;
* upošteva načelo enakih možnosti in upoštevanja različnosti med otroki;
* upošteva načelo procesno-razvojnega pristopa pri vzgojno-izobraževalnem delu;
* upošteva načelo aktivnega učenja in zagotavljanja možnosti verbalizacije in drugih načinov izražanja;
* poglobi znanje o dejavnikih pozitivnega sodelovanja s starši oziroma sodelovanja med vrtcem in družino.

KOMPETENCE

Dijak :

1. je zmožen razumeti pomen znanja/veščine znakovnega sporazumevanja z malčki;
2. je usposobljen za osnovno znakovno sporazumevanje z malčki;
3. je zmožen malčke učiti znakovnega sporazumevanja;
4. je zmožen smiselno vpletati ZS v izvedbeni kurikulum oddelka;
5. je zmožen staršem omogočiti sodelovanje pri učenju znakovnega sporazumevanja.

OPERATIVNI CILJI

1. **Razume pomen znanja/veščine znakovnega sporazumevanja z malčki**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Znanje  (informativni cilji) | Uporaba znanja  (formativni cilji) | Odnos  (pogledi, prepričanje, vrednote) |
| Pozna zgodovino razvoja in značilnosti znakovnega jezika pri nas in v svetu. | Opiše ključne »dogodke« v zgodovini razvoja znakovnega jezika v svetu in pri nas.  Našteje temeljne značilnosti znakovnega jezika. | Pozitiven odnos do znakovnega sporazumevanja temelji na zavesti o pomenu človekove zmožnosti komunikacije in interakcije z drugimi ljudmi. |
| Pozna in razume možnosti in omejitve znakovnega jezika za življenje, učenje in delo skupnosti gluhih.  Pozna in razume možnosti in uporabo znakovnega sporazumevanja pri komunikaciji z otroki s posebnimi potrebami (downov sindrom, avtizem...) | Razloži pomen znakovnega jezika kot sredstva izražanja in sporazumevanja v vsakdanjih odnosih z gluhimi in slišečimi.  Pojasni vlogo znakovnega jezika v procesu vzgoje in izobraževanja gluhih.  Razloži možnosti in omejitve znakovnega jezika pri vključevanju gluhih v delo.  Razloži pomen znakovnega sporazumevanja kot sredstva izražanja in sporazumevanja v vsakdanjih odnosih z osebami s posebnimi potrebami.  Pojasni vlogo znakovnega sporazumevanja v procesu vzgoje in izobraževanja otrok s posebnimi potrebami. | Vključuje spoštovanje in upoštevanje različnosti ter odprtost za spoznavanje in učenje drugačnih načinov sporazumevanja.  Vključuje spoštovanje, zanimanje in upoštevanje različnih načinov znakovnega sporazumevanja glede na razvojne potrebe različnih ciljnih skupin. |
| Pozna različne načine znakovnega sporazumevanja z malčki ter njihove prednosti in omejitve.  Pozna prednosti znakovnega sporazumevanja z malčki. | Razloži, kateri načini uporabe znakovnega sporazumevanja z malčki obstajajo:   * sporazumevanje s pomočjo znakov, ki izhajajo iz znakovnega jezika gluhe skupnosti, * sporazumevanje s pomočjo izmišljenih znakov, * kombinirana oblika.   Razloži in utemelji prednosti znakovnega sporazumevanja z dojenčki in mački:   * intenzivnejša komunikacija med otrokom in odraslim, * večja pozornost otroka na kretnje in mimiko odraslih in na svoje kretnje, * lažje izražanje otroka ter sporočanje svojih potreb in želja, * skupno prijetno doživljanje otrok in odraslih pri petju pesmic, pripovedovanju zgodbic in pravljic, zastavljanju ugank ipd. ob simultanem prikazovanju (ponazarjanju) ključnih besed in pojmov s kretnjami ( z znaki znakovnega jezika), * kontroliranje impulzivnega vedenja in kretenj pri malčkih, * zmanjševanje neželenih oblik vedenja, kot so izbruhi jeze, agresivnost, grizenje vrstnikov), * spodbujanje govornega razvoja; | Pozitivni odnos vsebuje sprejemanje nacionalnega znakovnega jezika gluhe skupnosti za znakovno sporazumevanje z malčki.  Vključuje zanimanje za otrokov razvoj ter zavest o vlogi odraslega pri podpori malčku v njegovih prizadevanjih za neverbalno in verbalno izražanje svojih občutkov, potreb in želja. |

1. **Zna (obvlada) osnove znakovnega sporazumevanja z malčki (zna uporabljati znakovno sporazumevanje)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Znanje  (informativni cilji) | Uporaba znanja (formativni cilji) | Odnos  (pogledi, prepričanje, vrednote) |
| Pozna 500 do 600 znakov slovenskega znakovnega jezika. | Prikaže naučene znake.  Razume enostavna sporočila v znakovnem jeziku.  Posreduje enostavna sporočila v znakovnem jeziku. | Pozitivni odnos vključuje zanimanje za spoznavanje novega, vztrajnost pri učenju in veselje ob usvajanju novega načina jezikovnega izražanja.  Vključuje spoštovanje slovenskega znakovnega jezika. |
| Pozna pomen jezikovnega razvoja v prvih letih življenja. | Razloži pomen pozitivnega jezikovnega okolja v 1. starostnem obdobju. | Pozitivni odnos vključuje zavest o odločilnem pomenu kakovostnih spodbud za jezikovni razvoj v prvih letih življenja. |
| Pozna omejitve uporabe znakovnega sporazumevanja z malčki, in vire, ki omogočajo bogatitev znanja znakovnega jezika.  Pozna pomen simultane (hkratne) rabe znakovnega sporazumevanja in govora v komunikaciji z malčki po metodi kretanja ključnih besed. | Razume razliko med znakovnim sporazumevanjem z malčki in uporabo znakovnega jezika in zna razložiti, kje svoje znanje lahko nadgradi.  Razloži pomen in opiše primer hkratne rabe znakovnega sporazumevanja in govora v komunikaciji z malčki po metodi kretanja ključnih besed. | Pozitivni odnos in spoštovanje slovenskega znakovnega jezika  Pozitivni odnos vključuje zavest o celovitosti malčkovega dojemanja in izražanja. |

1. **Zna malčke učiti znakovnega sporazumevanja**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Znanje  (informativni cilji) | Uporaba znanja (formativni cilji) | Odnos  (pogledi, prepričanje, vrednote) |
| Pozna in razume proces učenja znakovnega sporazumevanja pri malčkih. | Razloži stopnje učenja znakovnega jezika:   * opazovanje * prepoznavanje in razumevanje * prvi poskusi in posnemanje * prvi znaki * bogatitev besednega zaklada (besedišča) * »Znakovna Eureka« | Pozitivni odnos temelji na razumevanju razvojno- procesnega pristopa. Vključuje zanimanje za individualne značilnosti otrok ter veselje  ob opazovanju in spremljanju učenja in napredka otrok. |
| Pozna »načela« (pravila) poučevanja znakovnega jezika. | Našteje in utemelji temeljna načela pri znakovnem sporazumevanja z malčki:   * znakovno sporazumevanje naj bo zabavno, * očesni kontakt med odraslim in otrokom, * hkratna uporaba znakov in govora, * besedo, ki jo prikazuje z znakom (kretnjo), vedno tudi izgovori, * posamezni predmet ali dejavnost, o kateri govori, ima otrok možnost tudi videti, * uporablja znake, primerne otrokovi razvojni stopnji, * uporablja izrazito obrazno mimiko, posebno pri izražanju čustev, * vedno uporablja pravilne znake, * ponavljanje, * odzivnost, * potrpežljivost (strpnost, upoštevanje različnosti med malčki pri učenju) | Temelji na želji po vzpostavitvi čustvenega stika s posameznim otrokom.  Vključuje igrivost in smisel za humor.  Vključuje zavest o pomenu neverbalnega izražanja in pripravljenost za hoteno lastno neverbalno izražanje. |

1. **Zna smiselno vplesti znakovno sporazumevanje v izvedbeni kurikulum oddelka**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Znanje  (informativni cilji) | Uporaba znanja (formativni cilji) | Odnos  (pogledi, prepričanje, vrednote) |
| Pozna pomen vključevanja znakovnega sporazumevanja v proces načrtovanja, izvajanja in evalvacije vzgojno- izobraževalnega dela. | Razloži pomen premisleka o možnostih in načinih vključevanja znakovnega sporazumevanja v načrtovanje, izvajanje in evalvacijo vzgojno izobraževalnega dela.  Predvidi znakovno sporazumevanje glede na zmožnosti in predhodno znanje otrok ter ciljev in vsebin načrtovane dejavnosti.  Pozorno opazuje odzive otrok.  Sprotno reflektira lastno ravnanje in ga prilagaja trenutnim okoliščinam.  Analizira in vrednoti potek in rezultate vzgojno- izobraževalne dejavnosti.  Upošteva ugotovitve analize in vrednotenja pri nadaljnjem načrtovanju. | Pozitivni odnos temelji na zavesti o razvijajočem se umu malčkov ter njihovi želji in zmožnosti, da spoznavajo svet, ga raziskujejo in osmišljajo.  Temelji na razumevanju vloge odraslega pri podpori malčkov v teh prizadevanjih.  Vključuje veselje ob spremljanju otrokovega učenja in napredka.  Vključuje zavest o pomenu načrtovanja za kakovost vzgojno izobraževalnega dela.  Vključuje zavest o prilagajanju dela različnim zaznavnim stilom otrok v skupini. |
| Povezovanje s področji jezik, besedišče, literatura,  pisni jezik. | Pozorno spremlja otrokovo neverbalno in verbalno komuniciranje ter vnaša znakovno sporazumevanje v komunikacijo z otrokom:   * uporablja znake za besede, ki jih otrok že pozna, * uporablja znake za besede, za katere iz otrokovega neverbalnega izražanja sklepa, da jih želi izraziti, * uporablja znake za besede, ki jih otrok še ne pozna in vzgojitelj/ica želi, da jih spozna in usvoji, * vključuje znakovno sporazumevanje v pripovedovanje pravljic in zgodb, »deklamiranje« pesmic, * ob zapisovanju in branju besed prikaže tudi znake, tako da otrok spozna možnost izražanja istega po več prenosnikih - z govorom, kretnjo (znakom) in zapisom. | Vključuje zavest o možnosti uporabe znakovnega sporazumevanja za preseganje preprek pri sporazumevanju v večjezikovnih skupinah.  Vključuje zavest o možnostih kakovostnejše komunikacije z otroki s posebnimi potrebami. |
| Povezovanje z glasbo. | Z znakovnim sporazumevanjem popestri prepevanje pesmic, ki jih otroci že poznajo.  Uči otroke novih pesmic ob hkratni rabi znakovnega sporazumevanja.  Enostavne, znane otroške pesmice popestri z znakovnim sporazumevanjem.  Izmisli si otroške pesmice, podprte z znakovnim sporazumevanjem. | Vključuje zavest o pomenu lastne ustvarjalnosti in izraznosti. |
| Povezovanje z dnevno rutino. | Opiše možnosti za vpletanje znakovnega sporazumevanja v vsakodnevne dejavnosti:   * pozdrav in komunikacija z otrokom ob prihodu in odhodu iz vrtca, * izbere ustrezne znake, ki jih vključuje v pogovore v času pripravljanja na obroke, med hranjenjem in v času pospravljanja po obrokih, * izbere ustrezne znake, ki jih vključuje v pripravo na počitek, v umirjanje pred počitkom in v čas po počitku (prebujanje, vstajanje), * izbere ustrezne znake, ki jih vključuje v pogovore med nego (umivanje, previjanje * (pre)oblačenje, straniščne navade); | Pozitivni odnos vključuje zanimanje in zavest o vlogi odraslega pri podpori socialne interakcije malčkov in spodbujanju prilagajanja različnim okoliščinam. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Povezovanje z igro. | Prikaže možnosti vzgojitelja, da kot soigralec v simbolni igri, gibalnih, namiznih ali konstrukcijskih igrah, vnaša v igro elemente znakovnega sporazumevanja. | Vključuje prepričanje o pomembni vlogi znakovnega sporazumevanja za razvoj socialnih veščin. |
| Povezovanje s področji dejavnosti v okviru tem ali projektov. | Razloži možnosti rabe znakovnega sporazumevanja pri obravnavanju tem ali izvajanju projektov.  Opiše konkretni primer teme ali projekta z možnostmi, ki jih ponuja za vključitev znakovnega sporazumevanja, kot so: pogovor, petje pesmic, branje pravljic, pripovedovanje zgodb, dramatizacija ipd. (npr.:Moja družina, Poklici, Voda, Ločujemo odpadke,Domači ljubljenčki, Sadje, Travnik, Vozila, Žoga, Hiša, Letni časi ipd.). | Vključuje prepričanje o številnih možnostih smiselnega vključevanja znakovnega sporazumevanja v teme ali projekte. |

1. **Zna staršem omogočiti sodelovanje pri učenju znakovnega sporazumevanja**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Znanje  (informativni cilji) | Uporaba znanja (formativni cilji) | Odnos  (pogledi, prepričanje, vrednote) |
| Pozna vlogo staršev pri znakovnem sporazumevanju z malčki.  Pozna in upošteva pravico staršev do sprotne obveščenosti o otroku. | Staršem zna predstaviti prednosti znakovnega sporazumevanja z malčki.  Staršem zna predstaviti metodo seznanjanja malčkov z znakovnim sporazumevanjem.  Staršem zna predstaviti njihovo vlogo v procesu uvajanja malčkov v znakovno sporazumevanje:   * pozitiven odnos do znakovnega sporazumevanja, * pozorno opazovanje otroka doma in spremljanje njegovega napredka pri znakovnem sporazumevanju, * podpora otroku pri njegovih poskusih rabe znakov;   S starši sproti izmenjuje informacije o napredku njihovega otroka pri učenju znakovnega sporazumevanja:   * seznanja jih z odzivom otroka na znakovno sporazumevanje v vrtcu in napredku otroka pri učenju znakov, * sprejema informacije o njihovih opažanjih otrokove rabe znakov pri komunikaciji v domačem okolju, * izmenjuje informacije o * lastnih izkušnjah staršev pri njihovem znakovnem sporazumevanju z otroki; | Vključuje zavest o pomenu skupne skrbi vrtca in staršev za dobro počutje, učenje in napredek otrok.  Vključuje prepričanje, da znakovno sporazumevanje otroku lajša prehod iz družine v vrtec.  Vključuje zavest o pomenu znakovnega sporazumevanja kot veznega člena v dvojezičnih družinah. |

**DODATNI ELEMENTI KATALOGA ZNANJA**

ŠTEVILO UR MODULA: 105 ur

ŠTEVILO KREDITNIH TOČK: 5 KT

OBVEZNI NAČINI OCENJEVANJA ZNANJA

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Oznaka | Modul odprtega kurikula | Ustno | Pisno | Drugo |
| ZSM | Znakovno sporazumevanje z malčki | Da |  | Praktični prikaz |

ZNANJA IZVAJALCEV

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Oznaka | Modul odprtega kurikula | Izvajalec | Znanje |
| ZSM | Znakovno sporazumevanje z malčki | Učitelj | Visokošolska izobrazba iz družboslovja ali humanistike z dopolnilnimi znanji iz znakovnega sporazumevanja |

PROSTORSKI POGOJI IN OPREMA

**Prostor:** splošna učilnica s ponjavami za sedenje na tleh

**Oprema in učni pripomočki:**

* lutka (cca 60 cm, 40 cm) Miha Znakec (Signing Sam) s poudarjenimi rokami (v obliki rokavic za odrasle), v katere lahko vtaknemo dlani in lutko oživimo tako, da kreta,
* plišasti liki in lutke iz zgodb, pesmic,...(cca 30 cm),
* pokrivala, uporabni predmeti, igrače, zvočila ipd.,
* naprava za izpihovanje milnih mehurčkov,
* tematske slikanice (beseda, kretnja, slika/fotografija za vsak pojem),
* pobarvanke v obliki zloženk (ležeča zaporedna lista velikosti A4) s posameznimi kretnjami v pravokotnih okvirih (po 8 na A4),
* slikanice z dodanimi fotografijami kretenj nekaterih ključnih samostalnikov, pridevnikov, števnikov ali glagolov,
* prenosna magnetna tabla za na tla (zložljiva, ena stran bela tabla, druga pa flanelogram),
* magnetne velike tiskane črke,
* okrogle kopalniške mini preproge rumene barve (za sedenje in določitev prostora za posameznega otroka,
* prenosni CD-predvajalnik,
* videokamera,
* računalnik,
* LCD projektor,
* CD-ji s posnetki otroških, ljudskih in popularnih pesmi ..,
* predstavitvena zloženka za starše,
* izročki za starše (seznam novih kretenj, besedila pesmi, zgodb ...);

**POSEBNI POGOJI**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Oznaka | Modul odprtega kurikula | Dejavnost | Izvajalec | Število dijakov v skupini | Število ur |
| ZSM | Znakovno sporazumevanje z malčki | Usposabljanje za osnovno znakovno sporazumevanje | Učitelj | do 32 | 35 ur predavanj |
| ZSM | Znakovno sporazumevanje z malčki | Usposabljanje za učenje  malčkov sporazumevanja z znaki | Učitelj | 16 | 70 ur vaj |

**MERILA ZA OCENJEVANJE**

Merila, ki jih je potrebno upoštevati pri preverjanju:

Ustreznost rabe, doslednost rabe, odgovornost, odzivnost, samoiniciativnost v vseh fazah praktičnega prikaza:

* priprava kanditata, prostora in ciljne skupine,
* uporaba pripomočkov,
* praktični prikaz znakovnega sporazumevanja s skupino,
* spremljajoča dokumentacija,
* analiza izvedbe praktičnega prikaza in zagovor;

**KRITERIJI OCENJEVANJA**

* Načrtovanje in priprava 20%,
* izvedba praktičnega prikaza 60%,
* dokumentacija 5%,
* ustni zagovor 15%;

**STROKOVNO GRADIVO IN DRUGA PRIPOROČENA LITERATURA**

* Kurikulum za vrtce v prilagojenem programu za predšolske otroke, komisija za prenovo vzgoje in izobraževanja otrok s posebnimi potrebami, Ljubljana, Strokovni svet RS za splošno izobraževanje, 92. seja z dne22.6. 2006.
* Acredolo, Linda, Goodwyn, Susan: Znakovni jezik za dojenčke : originalni program znakovnega jezika za dojenčke : vodič za starše, Kranj : Znaki, 2010 (Zagreb : Avernus Adria).
* Anthony M., Lindert R.: Signing Smart with Babies and Toddlers, 2005
* Daniels Marilyn: Dancing with Words (Signing for Hearing Children's Literacy), 2001
* Debevc, Matjaž, [Peljhan, Živa](http://cobiss6.izum.si/scripts/cobiss?ukaz=SEAL&mode=5&id=1058493821488481&PF=AU&term=%22Peljhan,%20Ziva%22), [Spasovski, Janko](http://cobiss6.izum.si/scripts/cobiss?ukaz=SEAL&mode=5&id=1058493821488481&PF=AU&term=%22Spasovski,%20Janko%22), [Dugonik, Bogdan](http://cobiss6.izum.si/scripts/cobiss?ukaz=SEAL&mode=5&id=1058493821488481&PF=AU&term=%22Dugonik,%20Bogdan%22): <http://www.test.uni-mb.si/Zgodgluhih/default/s0011.htm>: Zgodovina gluhih [1760-1880] : učni pripomoček za učitelje, študente in učence pri poučevanju
* Garcia, Joseph: Sign with your baby, 2001
* [Ivasović, Vesna](http://cobiss6.izum.si/scripts/cobiss?ukaz=SEAL&mode=5&id=1058493821488481&PF=AU&term=%22Ivasovic,%20Vesna%22): Ali slišimo gluhe? : na koliko decibelih? Mestno društvo gluhih, 2005 (Ljubljana : Jerebic).
* Komac, Vito, Gašperič, Matej, Jaklič, Aleš: Učbenik slovenskega znakovnega jezika [Elektronski vir] / Ljubljana : Zoom Promotion : Fakulteta za računalništvo in informatiko, 2001
* Multimedijski didaktični pripomoček za učenje in poučevanje znakovnega jezika [Videoposnetek] / avtorji oz. zbiratelji besedišča skupina za razvoj znakovnega jezika ; kamera Gorazd Orešnik, Ljubljana : Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije, 2009.
* Multimedijski praktični slovar slovenskega znakovnega jezika [Elektronski vir] / besedišče Andreja Žele ; koordinatorka projekta Jasna Bauman, Ljubljana : Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije, Združenje tolmačev za slovenski znakovni jezik, 2003.
* Murray, Carol Garboden: Simple Signing, 2007
* Peterson, Trish: Hands on Literacy, 2007
* Podboršek, Ljubica, Krajnc, Katja: Naučimo se slovenskega znakovnega jezika : učbenik za slovenski znakovni jezik 2, Zveza društev gluhih in naglušnih, 2010
* Podboršek, Ljubica, Krajnc, Katja: Slikovni slovar slovenskega znakovnega jezika 1 : dodatek k učbeniku Naučimo se slovenskega znakovnega jezika, Zavod za gluhe in naglušne Ljubljana, 2010.
* Podboršek, Ljubica, Krajnc, Katja: [Naučimo se slovenskega znakovnega jezika : priročnik za učitelje](http://cobiss6.izum.si/scripts/cobiss?ukaz=DISP&id=1058493821488481&rec=1&sid=2), Zveza društev gluhih in naglušnih, 2010
* Silberg, Jackie: Miselni razvoj dojenčka in malčka, Igre za spodbujanje umskih sposobnosti, Učila, 2003

**SKLOPI DELOVNIH ZADOLŽITEV V OKVIRU POKLICA**

Vključevanje znakovnega sporazumevanja z malčki

* v vse elemente dnevne rutine in
* v posamezne vsebine s področij dejavnosti v prvem starostnem obdobju.

**SESTAVLJALCI KATALOGA ZNANJ**

Koordinatorka delovne skupine: Anica Justinek, CPI

Člani:

* mag. Marjeta Domicelj, zunanja strokovna sodelavka
* mag. Tatjana Novak, ŠCRM Kamnik
* Živa Ribičič, ZGN Ljubljana
* mag. Andreja Trtnik Herlec, ZGN Ljubljana

Strokovni pregled: Mojca Polak Williams

Lektoriranje: Andreja Sabati Šuster

Tehnično oblikovanje: Gabrijela Gregorič

Ljubljana, 1. julij 2011